

# Salto

# Obligación Ineludible: Enviar los Niños a la Escuela

Opina Hoy al Respecto la Sra.  
Nata Montesano de Del Curto

PORTE PAGO



YOUNG, (RIO NEGRO)  
Miércoles 5 de Marzo de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22  
Avda. 18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—No 287

Scalae

## El Nuevo Ministro

**El nuevo Presidente de la República Sr. Tomás Berreta, el cual tomara la banda presidencial el sábado último, en medio de las ceremonias de ritual en actos democráticos de esta naturaleza, ha dado a conocer su gabinete ministerial, integrado de este modo:** Interior: Dr. Giordano B. Echer; Hacienda: Dr. Héctor Álvarez Císa; Relaciones Exteriores: Sr. Mateo Márquez Castro, Instrucción Pública y Fondo Social. Dr. Francisco Fortesa; Industria y Trabajo: Dr. Alberto F. Zubiría; Ganadería y Agricultura: Sr. Aquiles Espalter; Obras Públicas: Sr. Orestes Lanza, Salud Pública: Dr. Enrique Claveauz; Defensa Nacional: Onel. (R.) Pedro A. Munar.

El país asiste con expectativa singular a la iniciación de este mandato y la campaña, polariza su vivo y natural interés en torno al nuevo Ministro de Ganadería y Agricultura Sr. Aquiles Espalter.

La tarea a cumplir que se espera de esta Cartera es fundamental para los futuros destinos del país y si tomamos en cuenta las declaraciones formuladas por el Sr. Presidente de la República antes de asumir su mandato, tendremos un aside ro para pensar de ese modo.

Si en realidad se quiere llevar al país hacia una carrera de producción capaz de superar las necesidades nacionales en el cuatrienio que empieza, se tendrá que empezar por contar en el Ministerio de Ganadería y Agricultura con un elemento esencialmente dinámico, profundo conocedor de los problemas del campo, a la vez que realizador sincero y sin tacha a fin de que los elementos productores,—un tanto hastiados de promesas no realizadas,—puedan confiar en la nueva organización y pue dan a su vez, abocarse a la tarea con confianza, sin cuyas credenciales,—pese a todas las necesidades apremiantes,—no es posible hacer nada en el campo.

No tenemos ningún antecedente minucioso que nos permita ni acreditar ni desacreditar al nuevo Ministro ante los ojos de la ciudadanía campesina, y comprendemos que en las lides difíciles es que se aprecia la garra de los hombres y la capacidad para el puesto de los gobernantes, de modo que, con los múltiples problemas pendientes, de naturaleza singular para nuestro medio, para el campo y para el país,—nos situamos a la espera de la acción del Secretario de Estado referido, sin cuyo compás, no sería natural ni lógico hacer juicio.

Confiamos en que se trabajará en concordancia con la gravedad de la hora y que todos tendremos responsabilidades a cumplir, si es que en realidad se desea en causar al país por los senderos del bien nacional.

De modo que esperemos!!!

## Se Habló en Cámara de Desalojos

Entre los asuntos tratados en la sesión del lunes por la Cámara de Diputados, entre otras cosas, el Sr. Matos hizo una exposición sobre el cumplimiento de la ley de 31 de diciembre de 1945 referente a la entrega de tierras a los agricultores desalojados, señalando que a pesar de su existencia un gran número de agricultores se encuentran en una grave situación de penuria e incertidumbre.

Expresó que ante ese espectáculo los legisladores no pueden quedarse cruzados de brazos y prorrogar una vez más la ley que impide los lanzamientos a esos agricultores. Asimismo solicitó que el Banco Hipotecario informe sobre la estimación que hace del número de agricultores que fueron contemplados y les fueron entregadas las tierras y el número de los agricultores que están a la espera del arreglo de su situación; el área de tierra que sería imprescindible para conseguir esto último y finalmente qué plazo considera necesario para solucionar el problema de los agricultores que se inscribieron para ser dotados de tierras.

Ante estas palabras el Dr. Cardozo expresó que ellas probaban el raquitismo de la ley y que el Estado tan manejaba otras cosas es

verdaderamente tacaño cuando se trata de proteger a la clase productora constituyendo una muestra más de la política del remiendo que se usa siempre para solucionar estos problemas.

### Amplios Créditos Concederán a los que Plantan Trigo

El Banco de la República ha resuelto prestar la mayor colaboración a la campaña emprendida por el Ministerio de Ganadería y Agricultura con el fin de aumentar las semillas de trigo en el país. En tal sentido se ha referido la institución se ha dirigido por nota al Ministro, Dr. Gustavo Gallina, expresando:

«Sr. Ministro: De acuerdo a lo convenido en una reunión celebrada días pasados en ese Ministerio y a la cual concurrió en representación del Banco el subgerente de Crédito Rural e Industrial, Sr. Ricardo D. Etchebarne, reunión que tuvo por objeto aunar ideas tendientes a propiciar un aumento en el área a sembrarse de trigo, se cumplió llevar a su conocimiento que esta institución contemplando los deseos expresados por el Sr. Ministro

## El Problema de la Escolaridad

Continuando con la campaña iniciada el número anterior reca bamos la opinión de tan importante punto a la Directora suplente de la Escuela N° 17 de esta localidad, Sra. Donata Montesano de Del Curto.

Sus manifestaciones estuvieron acordes con la expresada por la Sra. de Greco y que dimos a conocer en la pasada edición.— Agregó la Sra. de Del Curto que tiene conocimiento de muchos hogares donde hay niños en edad escolar y que no concurren a la escuela; existiendo también muchísimos inscriptos que concurren unos o dos días cuando la policía los obliga pero que después abandonan. De ello tienen la culpa, como lo expresáramos, los padres.

Se hace necesario, continuó, un censo, un censo severo y en el que la policía designará la escuela a que deben concurrir de acuerdo a la distancia, los niños.

Este año se piensa extremar medidas al respecto imponiendo multas a los omisos en inscribir a sus hijos y a los padres cuyos hijos faltan más de tres días en el mes sin haberlo justificado en forma, de acuerdo al Art. 85 del Código del Niño.

Nos retiramos una vez en la sesión de las opiniones en las respectivas directoras, satisfechas al observar la humanidad de criterios y el plausible deseo de combatir con todos los medios posibles el analfabetismo.—Para la Escuela N° 17 ya ha sido designada la Directora efectiva y de la que se nos dió óptimas referencias, esperamos que sea pues una colaboradora más en esa lucha sacrificada que entraña la ignorancia de los padres, y de be librarse fuera de los muros de

### Hermosa Terraza Posee Nuevo Berlin

Durante las noches de carnaval el pueblo berlínense ha poseído de un privilegio que no lo tienen todos los pueblos de sus dimensiones, y aún mayores.

El Sr. Modesto Lencina propietario del Cine Gaby que está construyendo un hermoso local propio, ha habilitado la terraza ubicada a todo lo ancho y lo largo del techo del salón, sobre siete metros de altura en una excepcional posición panorámica que lo hace un lugar a la vez que fresco, sumamente atractivo y donde en las noches citadas se ha reunido ese vecindario riendiendo culto a la danza y a la sociabilidad.

### Código del Niño De la Protección Intelectual y Moral

Art. 83.—Es obligatoria la asistencia regular a la Escuela. Toda inasistencia debe ser justificada ante el Director de la misma. Todo menor que haya cumplido con la obligación escolar, recibirá un certificado de la autoridad correspondiente.

Art. 84.—Todo Director de Escuela Pública, diariamente inquirirá por escrito la razón de inasistencia del niño cuyo padre, tutor o encargado, no hubiere cumplido con la obligación de que establece el artículo 83.

Art. 85.—El padre, tutor o encargado de un niño que deje de asistir a la escuela más de tres días en el mes sin haberlo justificado, podrá ser penado con multa de cuatro a diez pesos por mes, o prisión equivalente.

Tratándose de escuelas voluntarias o de otras que no funcionen regularmente, se estará a lo dispuesto en el reglamento respectivo.

las escuelas.  
Estamos ahora atentos a la palabra del sector policial, fuerte puntual que ha de ser el instrumento capaz de llevar a la realidad el censo escolar en colaboración estrecha con maestras y Comisiones de Fomento Escolar.

Seguiremos tratando este interesante como grave problema.—

### De la Comisión de Lucha Contra la Langosta

Se hace saber que el 9 del Cte, se vence el plazo para la entrega de materiales cedidos en préstamo por dicha Comisión.

De no entregarlos se irá a recogerlos debiendo el poseedor pagar \$0.25 por Km. del trayecto comprendido ida y vuelta.—

## Rurales

Va Hay Consignaciones para el Remate del 20

El Escritorio del Sr. Mariano C. Indarte con la firma Victoria y Ospitalé nos comunica que se han registrado las primeras consignaciones para el remate he realizado el jueves 20 en el local de la Soc. Rural.

Consisten las mismas en 500 vacunos 900 lanaraz.

Se continua recibiendo a la par que se ha abierto el registro para el remate de Vientes Ronique Marsh en el mes de Mayo.

## Será una Gran Fiesta la del Domingo

### Hay Mucho Entusiasmo

Trabajado intensamente en la preparación de la fiesta Criolla, las comisiones Directivas de Peñarol y Ferrocarril han logrado llevar adelante todo lo que tenga directa relación con el buen éxito de la fiesta.

Es así que poco a poco todo se viene preparando con municiabilidad y son varios los donadores que ya hay inscritos.

Por otra parte se dispone de todo lo relativo al menú y para la carrera de gatos son varios los que preparan en el tiro a los «bigotudos», que sobre un tiro de 50 mts. dirimirán ante la expectativa de público y boleadores.

Las inscripciones para esta carrera las recibe hasta el día viernes el Sr. Mar. Poncio, quien nos ha comunicado que ya hay media docena de «parejeros galenos» inscritos.

El Perlon Nacional también se viene preparando por lo cual la Gran Fiesta Criolla de Peñarol y Ferrocarril resultará otro éxito.



Lloran las cumbres lágrimas de hielo,  
que corren por las trágicas pendientes  
y van formando en su camino fuertes  
enamoradas del azul del cielo.

Entre las grietas verdes del musgoso suelo,  
apisonan sus liras los torrentes,  
de manera de alhajas rústicas  
entre estuches de verde terciopelo.

Súbito, ensanchan sus siniestras quejas:  
y dibujando monacales tocas,  
envuelven su cristal en densas brumas,  
Y el río nace, cual tropel de ovejas  
que va dejando en las pulidas rocas  
enredado el vellón de sus espumas...

JOSE SANTOS CHOCANO

¡OJO!

Antes de comprar sus muebles no  
olvíde consultar precios en la  
Recién Instalada

Mueblería PABLO

Junto a la Tienda del mismo nombre

LEMA:

Artículos Buenos  
y Precios Bajos

Intendencia Municipal de Río Negro  
PATENTES DE RODADOS PARA 1947

### AVISO

Se hace saber a los interesados que habiéndose iniciado la expedición de Patentes de Rodados por el año actual se ha fijado un plazo que vencerá el 20 de Marzo próximo para obtenerla (patente entera o primer semestre) debiendo para ello concurrir a las oficinas Municipales recaudadoras del Departamento o ante los Sres. Pedro C. Tarrech en Villa General Borges y Pantaleón Cardozo Silva en Sarandí de Navarro.

Vencido dicho plazo se comenzará de inmediato la fiscalización respectiva.

NOTA: Se hace saber a los propietarios de vehículos automotores que conjuntamente con la patente se les entregará la chapa con la nueva numeración, cuya chapa deberá ser colocada de inmediato. Valor de la chapa \$ 2.

Fray Bentos, Febrero, 20 de 1947.

GUILLERMO L. RUGGIA.- INTENDENTE  
JOSE R. LOPEZ. SRIO. INT

## Amenidades

### Ordene Antiquísimo

El Dr. T. Dale Stewart, conservador de la sección de Antropología del Instituto Smithsonian de Washington, ha reconstruido el cráneo de un hombre que fué desenterrado en el Estado de Florida, y el cual, según parece, prueba la existencia de seres humanos en esa región hace diez mil años.

El Dr. Stewart logró ajustar los fragmentos del cráneo, el cual fué descubierto cerca de Melbourne Florida, en 1925, por otro de sus colegas, el doctor James W. Gidley, del personal científico de la nombrada institución. La reconstrucción que por primera vez hizo del cráneo el Dr. Alex Hrdlicka presentaba una forma redonda, ancha hacia arriba, y muy semejante a indios generaciones relativamente recientes. Sin embargo, en la nueva reconstrucción que ha hecho el doctor Stewart, el cráneo presenta una forma larga y angosta, por consiguiente, antiquísima del cráneo, lo cual indica que el nombre existía en la época de los mastodones y otros animales antediluvianos.

**Vendían sus Mujeres**

Hubo un tiempo en que vendíanse las mujeres en Gran Bretaña. Recuérdase aún el caso memorable de aquél marido, que vendió a su mujer, en Alfretón, Derbyshire por un vaso de cerveza. Era en 1882. Posteriormente, en 1887 otro hombre vendió a su mujer en Sheffield por cinco chelines. Y la memoria de no pocas personas guarda ciertas anécdotas que se registraron durante la subasta de algunas mujeres en las ferias británicas. En Birmingham, hace aproximadamente un siglo, un marido llevó a su mujer al mercado con un collar alrededor del cuello. Fue comprada

por cinco chelines por un desconocido.

### Micro-Novedades

#### La Mica

La mica puede ser reemplazada en algunos aisladores eléctricos por fibras de vidrio impregnadas de una mezcla de bakelite y carbón.

El clásico trompetero, el ave acuática más grande de Norteamérica, ha sido salvado de la extinción. En 1935 sólo quedaban en los Estados Unidos 75 de estos magníficos animales, mientras que en la actualidad se pueden encontrar en este país más de 300 ejemplares. Se consiguió duplicar su número en diez años, gracias a la campaña de protección llevada a cabo por el Servicio de Pesca y Fauna Silvestre.

Un tratamiento eléctrico que se aplica al pan después de hornearlo, impide el crecimiento de hongos y lo conserva fresco por varias semanas.

Plantador de montes artificiales, mimbreles etc., quinamados de monte indígena se ofrecen para cualesquier de dichos trabajos.—

Diríjase a Casa Garbarino Bonti y Cia. en Nuevo Berlín o nombre de Juan M. Razquefio.—

### AGRADECIMIENTO

LUCIO EMILIO GONZALEZ; Ippriano Carballo y su hijo Ramón agradecen a las presentes líneas al Dr. Carlos M. Fischer por los grandes cuidados prodigados a su hermana Carmen Gonzalez de Carballo y esposa ejemplar del segundo y madre del tercero de los nombrados que infundieron perdieron.

Hacen extensivo el agradecimiento al Sr. Julio Stirling quien se prestó con su bondad característica a socorrer en los momentos de dolor a los deudos de la extinta.

Young 10 de Marzo 1947.

**Servicios pedidos**  
SIRVIENTA con buenas informes.

Se Necesita.—Tratar en la Quinta del Dr. Malmierca.

SIRVIENTA se necesita en pueblo.—Tratar Familia Antonio Rodriguez Otte.

MUCHACHO.—de 12 a 14 años Se Necesita.—Imposible saber leer.—En est Imprinta.

SIRVIENTA con buenas referencias.—Matrimonio solo. Necesita.—Tratar: Familia Figueredo.

**Guillotina**  
con 81 de Luz  
Se desea Comprar

Informe: Imprenta GARCIA  
Río Branco 1511 Montevideo o  
a esta Imprenta

### TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN  
Médico-Cirujano

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66 Young

DR. ZEMIRAMIDES L.  
ZERALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 87 Young

DR. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cir. Jano

Teléfono 88 Young

JOSÉ S. ELISBURU

Escríbano

Teléfono 86 Young

DR. JUAN ANTONIO  
HERNANDEZ

Abogado y Escrivano

18 de Julio 1010 — Apto. 2  
PAYSANDU

ALFONSOREQUITERENA  
VOGT

Escríbano

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 15  
de cada mes de as 11 horas en adelante.

TELÉFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081  
FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI

Escríbano

Atiende los lunes 1.º y 3.º  
de cada mes en domicilio  
de Mario W. Long

Telf. 20 Young

RAMON ALSINA MORTA  
ILBA BULANTI RIOS  
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y  
de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso

Dra. NELIDA MAGARIOS  
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el  
"Restaurant Rodriguez"  
YOUNG

Consultorio en Montevideo:  
MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG  
Químico - Farmacéutico

Teléfono 28 Young

RAUL P. CASTIGLIONI  
Químico - Farmacéutico

Teléfono 65 Ye.

Arquitecto OLASO MARIN  
Arquitecto LENORIE  
Ingeniero ETCHEART

ESTUDIO:  
Ituzaingó 1461 1º piso B  
MONTEVIDEO

Por informes en Young  
Local Marin - Juan Crespo

Teléfono 22 Young

### EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional  
Independiente

### SUSCRIPCIONES

Anual ..... \$ 8.40  
Semestre ..... " 4.20  
Trimestre ..... " 2.10  
Mensual ..... " 0.70

### AVISOS

1 Página mensual ..... \$ 80.—  
1 Página, 1 publ. ..... " 40.—  
1/2 Página, mensual ..... " 40.—  
1/2 Página, 1 publ. ..... " 20.—  
1/4 Página, mensual ..... " 10.—  
1/16 Pág., mensual ..... " 5.—  
TARIFA N° 2

AVISOS Económicos hasta  
5 líneas la 1<sup>a</sup> semana ..... \$ 0.25  
Semanas subsiguientes ..... " 0.10  
Solicitudes por public. ..... " 1.—  
Edictos, por public. ..... " 1.—  
Avisos fúnebres, 1 col. ..... " 1.50  
" " 2 col. ..... " 2.50  
" " 3 col. ..... " 5.—  
" " 6 col. ..... " 10.—

Redacción e Imprenta  
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22  
YOUNG - RIO NEGRO



### AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13  
YAGUARON 1154

Corresponsal en Buenos Aires  
JESÚS M. MUÑOZ  
Sarmiento 4444 - Bs. As.

### ALQUILERES

ARRIENDO chacra de 2 hectáreas, Sobre carretera a Menáre, próximo a Young. Tratar con su dueña Carmen S. de Acuña en el mismo predio.

Informes en esta Imprenta

### Venta de Máquinas

VENDO un Equipo de Soldadura Autógena. Es buen estado. Precio conveniente. Informes en esta Imprenta. Teléfono 22.

ATENCION Gramjeros, tengan para vender una incubadora Harteneck para 80 huevos, a kerosene.—Casi nueva.—Informes en esta Imprenta.—Teléfono 22.

### Objetos perdidos

CADENA de cuello, con medallita Virgen del Luján de plata regalo de familia perdida en Avenida 18 de Julio donde Librería Portela hasta Casa Azzato. Se gratificará a quien la entregue en esta Imprenta.

TAZAS de automóvil Dodge, 2 perdieron desde Young a Tres Bocas.—Se gratificará a quien las entregue al Sr. Enrique Reggio Young

PATITA de goma de máquina de escribir perdida desde esta Imprenta a casa del Sr. H. Dante Leal.—Se gratificará a quien la entregue a esta Imprenta.

### Servicios ofrecidos

Funciona mal su calentador "Primus"?—No se preocupe—envíelo a "Taller Coventry" y quedará como nuevo.

Hay repuestos y accesorios.  
18 de Julio.—Frente a Casa Reyes.

COCINERA; para el pueblo, con letrero, se ofrece.—Informes en esta Imprenta.—

**Ojo**  
Que se Termina  
La Gran Liquidación  
Sin excluir  
Renglones  
Mercaderías Nobies  
**MARRONI ZUGASTI & CIA**

# Comentarios Mundanos

Enlace

ROCHON-SIRI

El sábado próximo en la Iglesia Metodista de Mercedes se registrará una destacada nupcial con motivo del enlace de la Sra. Adela Siri con el Sr. Guillermo Rochón ambos jóvenes sumamente estimados en la zona de Porlón Haedo como en la ciudad de Mercedes.

Serán padrinos de la mencionada ceremonia la Sra. Rosalia Gauthier de Rochón y el Sr. Ricardo Rochón, siendo testigos los Sres. Guillermo Siri, Jorge Freres, María Josefina Rochón y Rosalía Rochón.

Luego de la ceremonia religiosa, en la residencia de la contrayente en la calle Paysandú 833 de la ciudad de Mercedes, originará una recepción que adquirirá sin duda destacados caracteres sociales considerando la profunda estima de que gozan los novios en el vasto círculo de sus relaciones.

Enlace

MARR-HERNANDEZ

Singulares muestras de simpatía vienen recibiendo el joven Enrique Adolfo Marr y la Sra. Benita Hernández, con motivo del anuncio de su próximo enlace el cual se realizará en el Juzgado de la 4a Sección el sábado 15 de este mes, dando motivo en la zona de Nuevo Román (Bellaco) a una destacada nota.

SCRIPNIK-STOKKI

— El domingo 16 se verificará el enlace de la Sra. Adela Stokki con el joven Valentín Scriptnik, ambos sumamente conocidos de la colonia eslava de los alrededores de

Young, por lo cual esta boda tendrá también singulares características.

## Cumpleaños

— En la Estancia «Los Pinos» residencia de sus padres festejó su cumpleaños la jovencita Aida Amelia Dá Silva. Con tal motivo la gentil-dueña del día se vio colmada de agasajos de parte de sus familiares y amistades as cuales pasaron a saludarla, recibiendo numerosos regalos y felicitaciones.

— Al lunes 10 celebra su cumpleaños la Sra. Elsa E. García. Con ese motivo será muy felicitada.

— El domingo 9 cumplen años la Sra. Pitita Barragán a la cual será felicitada por sus familiares.

— Ayer cumplió 10 años la niña Perilita Castro Tour.

Con tal motivo fué felicitada, días atrás cumplió años el Sr. Emilio R. Zapata. Fue muy felicitado.

— También festejó su cumpleaños el joven Goltan Hirsch por tan señalado motivo, recibido en su residencia e saludó de sus familiares y amistades.

— El 3 del cte. cumplió años el joven Washington José Zapata Faller, fué por tal motivo que se vió muy cumplimentado.

— El mismo día cumplió años en Montevideo la Sra. Evita Macquileira. Sus amigos de ésta le hicieron llegar su felicitaciones.

— También cumplió año el 3 el Sr. Ernesto Dalmás. En su residencia en Arroyo Negro recibió felicitaciones.

— Mañana 6 cumple años el joven Rubén Darío Iturbide. Felicitaciones.

## Viajeros

— A Colonia Sulza el Sr. Arnoldo Gabre y su Sra. esposa y sus hijos Yuyito y Puppi.

— De Arroyo Negro nos visitó el Sr. Ernesto Dalmás su Sra. esposa y su pequeño Naito.

— Del mismo punto el Sr. Walter Dalucás y Sra.

— De Montevideo luego de una larga estadía por motivos de salud, la Sra. Ana Brasetti de Iturbide con su hija Teresita.

— Con ellas los jóvenes Hector Meyer, Heriberto Iturbide y Salvador Klarch.

— Estuvieron en Nuevo Berisso los Sres. Alvaro Lopez Allegue y Agustín Zorrilla de San Martín.

— En el mismo punto el Sr. Raúl Tassano y el Sr. Alfredo Colomontio.

— También los Sres. Juan José Lema y Mario Foncio.

— Estuvo en Young, presidente de Nuevo Berisso el joven Carlos A. Colomontio.

— Fue Montevideo el joven Duilio D. Vesperoni.

— Para Montevideo se sentó días atrás el joven Juan M. Carroccio.

## Enfermos

— Ingresó al Sanatorio Zevallos para su asistencia la Sra. Tota H. de Dalmás.

DEMOSTRACION AL JOVEN GUILLERMO ROCHON EN NUEVO BERLIN

En la noche del sábado y como anunciamos en la edición de ese día, se llevó a cabo en el hermoso patio de la Barraca Tassano en Nuevo Berlín una demostración al joven Guillermo Rochón quien iba con motivo de su próximo enlace.

Dicha demostración revisó muy destacados caracteres estando presente lo más representativo de la sociedad berlinesa a la vez que amigos del homenajeado procedentes de Mercedes, Portón Haedo y de Young.

La fiesta transcurrió dentro de un ambiente de plena camaradería habiendo en representación del pueblo berlines el Juez Seccional Sr. Acuña y haciendo uso de la palabra luego, en nombre de los organizadores del homenaje el Sr. Ramón Dapeo Godoy y luego a pedido de la concurrencia el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, por cuanto testimoniaron la satisfacción que entrañaba el encontrarse rodeando en homenaje a un amigo de los kates del joven Rochón, quienivamente emocionado, con breves pa-

bras agradeció tales manifestaciones.

Luego pronunció breves palabras el Sub Prefecto Sr. Julio Mernies y el Sr. Orozco, en su carácter de Presidente del Club «Juventud Unida» de aquel simpático público.

La fiesta finalizó con la grata nota dada por el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín, quien ejecutó al piano varias composiciones musicales, recitando poemas de «El Viejo Pancho».

## Confitería BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

## BICICLETAS

Se ofrecen de las mejores marcas y en todos los tipos a los precios más convenientes

Se aceptan las máquinas usadas y se conceden créditos

Respuestos, accesorios, reparaciones — «Taller COVENTRY»

18 DE JULIO — Frente a Casa Reyes Hnos.

# El Domingo 9 de Marzo de 1947

en el Local de JOSE MARIA SOSA

A Las 9 de la Mañana

## Por JUAN CROCE

2	árados rusos Molne de dos rejas
1	árado mensera
1	raspa de madera
1	rastra de hierro 3 cuerpos
1	lotes piezas de arado
25	eucaliptus de 5 a 10 mts. de largo
2	carros tumberos
1	carril 2 ruedas liviano
1	lote tarros de 20 litros para baldes
1	tanque de zinc para torre de molienda
1	juego de comedor
1	armario de cocina
2	máquinas de coser
2	máquinas desgranar maíz 2 boc.
1	balanza p/rg 300 kilos
1	cocina económica
1	cocina a carbón
3	palas anchas
2	palas posear
1	pal. cortar terreno
1	barreta = 2 azadas
5	guadañas — 1 taladro
1	cerrcho — 1 treceador
1	farol a nafta doble luz
1	cochechito para niño
1	triciclo , , ,
1	cama plaza y media
1	cama turca
1	lotes maderas usadas de pino
5	mts. caño galvanizado de 1 pulg.
Varios	lotes de hierro
1	norias — 1 m. cuad. matal hormigas
2	sobr. llantas para tractor
1	caracol para limpiar liuo
1	pertóncito de 2 hoj. p. verja nuevo
1	pertóncito mad. para patio, nuevo
1	recodo usado/cestillos y estribos.
20	damejanos vacías
1	lotes masetas nuevas para plantas
1	juego living de mimbre
1	lotes picos usados
6	barrenos 3/4 pulgadas
1	bomba reloj N° 2
1	sembradora de maíz
1	carretilla de maíz de hierro
2	pedestales grandes con pé

Esperamos otras Consignaciones

COMISION 6 0/0

## VENTA DE PROPIEDADES

En el mismo Local ofreceré a las 11 de la mañana la propiedad anunciada anteriormente del Sr. José Apollonia con un Área aproximada de 1350 mts. de Terreno

a 150 metros de la Estación del Ferro Carril, Casa conocida por ARBOL DE ARTIGAS

OTRA PROPIEDAD del Sr.

Felipe G. Lema con 2500 mts. de Terreno

con buenas poblaciones y arbolados a 1 cuadra de la Administración de Rentas y Plaza de Deportes

Ambras Propiedades Pueden Visitarse Cuando lo Desea el Interesado

BASE - Casa Apollonia \$ 3000  
" " Lema \$ 2800

COMISION 2 0/0

DOMINGO S. GHELFAS  
ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

# Liquidación Total Extraordinaria

Casa Astarita  
Frig. Bento Young  
FILIAL YOUNG

SEC. NIÑOS

20 o/o Dto.

SEDAS Cortes Exclusivos 20 o/o

SALDOS de todas las Sec.

40 o/o Descuento

**La Población de Nuevo Berlín se halla Robos que no se Descubren**

LA FALTA DE MEDIOS FACTOR NEGATIVO

En oportunidad de la serie de robos que asolaban la zona ganadera de Sanchez, Balleto, "Coladeras" etc. y cuando la policía con el Sub-Comisario Sr. Hernan Arbizu a la cabeza realizaba sendas batidas por esas zonas y los montes del Río Negro, tuvimos oportunidad de referirnos a la dificultad que creaba a la policía para el buen éxito de las pesquisas la falta de medios para desplazarse, factor importantísimo éste y que es prácticamente descubierto en lo que a la policía de campanía se refiere.

Esas pesquisas que terminaron con la detención del «Tucos» Rodríguez por la policía de Soriano y varios de sus compinches por elementos de la 3.a Rural, contaron con la colaboración de un vehículo cedido por el Sr. Francisco Haedo Terra y el avión "Retobao" cuando fué necesario,

dicho por el Sr. Pacheco Trilling y pilotado por este experto aviador.

Tranquilizadas las cosas por el lado, hace un tiempo que la delincuencia viene trabajando por el flanco del "Rincón de la Gallina" en las proximidades de ríos y arroyos de esa posición.

El sábado visitamos la zona de Nuevo Berlín, que es la que fué últimamente visitada por los amigos de lo ajeno y pudimos allí, apreciar personalmente lo alarmante que se halla esa población; a raíz de los robos ocurridos recientemente en casa de la Sra. Isolina Miletto de Panzil y en la casa de huéspedes de la Estancia «Nueva Melhem», conocida como la «Casa Nueva».

La policía terrestre y la policial marítima han realizado infructuosas batidas en montes e islas de los alrededores, sin que hasta ese momento se hubieran hallado

Alarmada por los

restos que pudieran aportar mayores novedades.

CON EL SUB-PREFECTO DE N. BERLÍN, Sr. JULIO MERNIES

Tuvimos la oportunidad de conversar a este respecto con el Sub-Prefecto del Puerto de Nuevo Berlín, Sr. Julio Mernes, el cual regresable de una de las recientes batidas que vienen realizando en las varillas islas sin que éstas hayan aportado mayores novedades, aunque todos los juicios indican que los «amigos de lo ajeno» se desplazan por el agua.

Pudimos constatar en esa entrevista la carencia de elementos adecuados que sufre la prefectura para éstas diligencias disponiendo solamente de navegación a remos o a vela.

Para darle un poco más de diligencia a las tareas el Sr. Mernes logró un bote a motor, teniendo que aportar el combustible de su peculio.

Fue a haber trabajado no

che y dia nada en concreto se había logrado.

No cuanto a la policía que actúa en tierra tampoco dispone de elementos adecuados para sus desplazamientos, viñéndolos a la memoria al constatarlo, los hermosos "patrulleros" que tuvieron oportunidad de ver una semana más atrás en la ciudad de Montevideo, que equipados con radio recepción y transmisión, camillas para trasladados de enfermos, armas, etc.

—¡Cuánta maravilla! —expusimos.

—Ah... pero eso es sólo para Montevideo —nos interrumpió un oyente ocasional, con mucha agudeza y certeza.

CARACTERISTICAS DEL ROBO

La población de Nuevo Berlín ha sentido profundamente los daños ocasionados por los cacos a la Sra. Isolina Miletto de Panzil y se demuestra indignación por que la justicia no sea capaz de daries a los ladrones su castigo merecido.

Se trata de una señora no

la, con una hija señorita, dos jovencitas y niños y que vienen de costuras de las cuales algunas les fueron robadas incluso una máquina Singer, elemento primordial de su labor y de su sustento a la par que una radio con cargador.

Es la tercera vez que roban en casa de esta misma señora, lo cual parece un ensañamiento de los cacos con la misma, tal vez validos del factor de ser mujeres sus habitantes y halearse la residencia un tanto separada de la planta urbana más poblada del pueblo berlinoense, o sea unas 5 o 6 cunas del arroyo "La Yeguada", hacia donde dicen haberse hallado algunos indicios, pero sin ninguna seguridad hasta el presente.

El robo de la «Casa Nueva» revistió mayor entuusiasmo para los ladrones, debido a no haber podido violentar una pieza de depósito donde dice se ocultaban objetos de valor.

LO QUE CORRESPONDE

Entendemos que la policía debe duplicar esfuerzos hasta aclarar este asunto, pero a nuestro juicio lo que corresponde y —ello sin pretender en absoluto marcarlo ni mas al nuevo jefe de Policía Sr. Humberto Fraggejo,— es iniciar una campaña dentro del Instituto y fuera de él o sea a cargo de prensa y público, tendiente a que sea dotada de medios la policía, especialmente rural.

Y lo dijimos en una oportunidad de que si se esta frenó a una banda organizada como todo lo hace suponer por la audacia más que entidad de los robos, es más fácil al delincuente desplazarse que a la policía, la cual solo dispone de caballos y éstos no siempre en buenas condiciones.

ciones.

Consideraremos que si la policía montevideana puede disponer de «patrulleros» bien podría la policía de campaña disponer de «jeeps» o camionetas y la policía marítima de lanchas a motor.

Mientras así no se haga y no sea posible cortarles la colecta a la gente que delinque la campaña no podrá tener seguridad alguna y la situación será cada día más grave para la misma policía y para la tranquilidad pública del campo.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL  
De La

4a Sección del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 28 del mes de Febrero del año mil novecientos cuarenta y siete a las cinco de la tarde

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON VALENTIN SCRIPNIK, de veintidós años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad rusa, nacido en Yorkiv domiciliado en Y o u n g, esta sección y DONA ADELA STOKSKI de 16 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad Rusa, nacida en Pinski, domiciliada en La Guayreña, esta sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado que lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA  
Oficial del Estado Civil

VICTORICA & OSPITALECHE  
Con MARCELINO C. INDARTE

Remate Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

Jueves 20 de Marzo de 1947  
Solicitamos  
Consignaciones

También se solicitan Consignaciones para la Feria de Ventas Romney Marsh del 3 DE MAYO en Este Local.

Informes a Marcelino C. Indarte - Tel. 17 - Young Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdo.



Une Definitivamente a Young con el Resto del País

Diariamente

Llegan y salen sus Equipos Blindados, transportando toda clase de Encuentras, Cartas, Valores, Contrarrembosos, etc

Justifica así

esta Empresa la importancia de la localidad de YOUNG y se hace un honor agregándola a los grandes centros que une con su Banda Roja y Plata, símbolo de lo más Moderno en Transportes.

AGENCIA LOCAL:  
PEDRO FERRÉS Y CIA

Sub AGENCIA (Recepción de Encuentras)  
Salón IDEAL de Elbio Azzato

# Vida Agropecuaria

## Calendario Agropecuario de Epoca

Por el Dr. OSVALDO A. ECKELL

### ESPECIAL DE ARGOS

Durante Febrero y hasta la primera quincena de Marzo los ganaderos seguirán prestando preferente atención a todo cuan-  
to se relaciona con las aguadas y los baños para el ganado.

El calor y la abundancia de moscas hacen frecuentes los casos de curbunculos bacterianos, mal que se evita con la correspondiente vacunación, aunque la mejor época para vacunar es la primavera, la operación puede efectuarse en cualquier momento en que exista peligro de difusión de la enfermedad.

Se seguirá revisando el ganado para curar los casos de "miasis" y se protegerán los animales a pesebre y de trabajo contra la mosca brava, rociando el cuerpo con soluciones creolinadas, colocando marcos de tela metálica en las aberturas de los caballerizas y galpones y pulverizando en su interior el insecticida denominado comúnmente D.D.T., etcétera. Se destruirán los montones de paja que quedan después de las trillas, donde las moscas bravas depositan sus huevos.

### EQUINOS

Durante este mes se continúan administrando masajes refrescantes y emotivos a los padrillos a galpón a los caballos de carrera y en general, a todos los equinos a pesebre. En la ración de ese ganado no debe faltar, tampoco, durante esta época, el pasto verde.

Se mantendrán las yeguadas en buenos pastoreos, cuidando también, la alimentación de los potros que se van a parquear y amarrinar en otoño, para que se hallen en buenas condiciones de gordura al empezar su vida de trabajo.

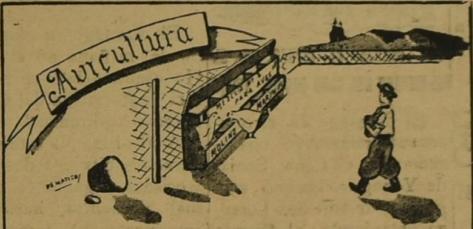
Se usarán y desvazarán las yeguadas de campo; pero no se cortarán las colas a fin de no quitar a los animales su principal defensa contra la mosca brava.

### BOVINOS

Se dará la última toma de 100 a 150 c.c. de solución de

sulfato de cobre al 20 por 1.000 a todos los novillitos atacados de enteque, los cuales se llevarán después a campos altos y bien empastados. Se seguirá la lucha contra las garrapatas, los piojos y la sarna, mediante baños con las soluciones desinfectantes apropiadas.

A mediados de mes se retirarán los toros que trabajaban en las regiones templadas y frías del país; como el período de gestación en los bovinos dura por espacio de unos 285 días, la parición correspondiente terminará en esas regiones, a fines de noviembre.



### Indicaciones Profiláticas para los Gallineros

abrigados: continuaran desinfectándose las instalaciones para evitar la multiplicación de los parásitos.

Con el objeto de facilitar la mudada de la pluma en las gallinas y el comienzo de la postura en las polas, se les seguirá dando alimentación rica en proteínas y sales calcáreas.

Se tomaron las medidas necesarias para la reparación de los gallineros, fin de que los primeros fríos otoñales no sorprendan a las aves sin locales

## REMADE DE PROPIEDAD

De la sucesión Edmundo Tur Springer

5a sección Judicial del Dpto. de Río Negro, con un área de terreno de 1 Hectárea 4102 mts y decímetros

UNA casa de material, compuesta de 4 piezas 3 x 4 y 4 x 4, 1 pieza salón 4 x 6 tcdas piso de mosaico, 1 pieza salón 4 x 3 piso de ladrillo, 1 pieza cocina 2 sicobas, 2 corredores techo sinc al Norte y al Sur 1 galpón sinc 9 x 5 1 pozo de baile, instalación de luz eléctrica

LINDEROS: Pón al Este, Calle Canelones, y por el Norte con la Escuela N° 34, Sra. Luisa Callaztegui de Tur y Elvira Meyer de Colombo, a 10 metros de la Calle Nacional

BASE \$ 4.000.- Escripturación, por cuenta del comprador y a escriturarse dentro de los 30 días. Seña 10 c/o. Comisión 2 r/o hasta los primros

\$ 4.000.00 y el 1 c/o en adelante. Este remate se efectuará el domingo 16 de Marzo de 1947, en el lugar de su ubicación, a las 9 y 1/2 de la mañana

## Otra Propiedad

A pocos metros de casa del Sr. Blas Donato antes Don Juan Tur Springer

A las 11 de la mañana, a 100 metros de la Carretera Nacional y a pocos metros de la Escuela N° 34

1 Hectárea de terreno con todas sus mejoras, casa de material con 2 piezas 4 x 4 y 4 x 5 piso de mosaico y 3 p. piso de madera, cocina, cuarto de baño, despensa, galpón de zinc, áboles frutales y maderales

Instalación de luz eléctrica, pozo de agua etc. BASE \$ 3.700.00. Escripturas por cuenta del comprador a escriturarse dentro de los 30 días —seña 10 o/o — comisión 2 c/o hasta los \$ 4.000 y el 1 c/o en adelante

## Rematará Juan Croce

reas. Se continuarán eliminando las gallinas viejas que emplazan a mudar, pues la medida es señal de que han terminado su campaña de ponedoras; las gallinas que mudan después de Febrero, son, en cambio, buenas productoras de huevos.

### Han el Fichaje Total de Entidades Gremiales del Campo

Con el propósito de conocer al detalle los movimientos gremiales que existen en el campo, a fin de contar con una base para la ayuda oficial y el fomento del gremialismo libre que es factor importante de la producción, la Dirección de Agronomía, por intermedio de su Servicio de Colonización y Crédito, ha iniciado el fichaje de todas las entidades gremiales agrarias.

Los Servicios Agronómicos Regionales colaboran en esta tarea, anotando a todas las sociedades del departamento o zonas respectivas.— (Informativo del M. G. A.)

### Objetos encontrados

La cortaplumas encontrada por el niño Héctor Abdala Lafuif y entregada a esta redacción resultó ser del joven Mauricio N. Rodríguez a quien fué entregada.

## Impresión de la Rural Sobre el Embarcadero

En el boletín oficial N.º 8 de los asuntos tratados en las sesiones N.º 270 y 171 de la Sociedad Rural de Río Negro encontramos lo tratado en el seno de esa entidad, relativo al problema planteado con el cierre del embarcadero de ganados.

El boletín dice lo siguiente:

**EMBARCADERO DE GANADOS DE YOUNG.**—La Junta Local de Young en nota de fecha 16 de Enero comunicando: que desde esa fecha está en vigor la ordenanza municipal que prohíbe el tránsito de tropas por las calles del pueblo, y que por lo tanto el embarcadero de ganados del F. C. Midland ha quedado bloquizado. Puesto a consideración tan delicado asunto, se produce un extenso cambio de ideas, haciéndose notar que la medida tan radical de la Junta debe obedecer al deseo de promover una rápida solución a este asunto entre el Ministerio de O. Pública y la Empresa del F. Carril Pero por otra parte es lamentable que no se haya asumido el sentir de esta rural que es la entidad representativa del gremio que resulta directamente afectado por tal medida. En conclusión se resuelve conforme a los conceptos vertidos en sala, dirigirse a los Señores Ministradores de Ganadería y Agricultura y O. Públicas para planteártelos la seria situación existente, y pidiéndole urgente arreglo a esta situación que afecta tan directamente a las clases productoras. Se encamina a también al Sr. M. R. Parietti para que en su próximo viaje a la Capital se ponga al habla con los Ministros ante citados planteártelos el serio problema creado. La consideración de este asunto pone sobre el tapete el trazado del camino de tropas de Young, que no está abierto por lado sur del pueblo lo que obligaría a dar un amplio rodeo a quienes debieran de llevar sus ganados al embarcadero del kilómetro 188.

Diríjase a la Junta local por este asunto, y ya que no se podrá ciudel el problema de fondo ex presarle que se comprende los fines al tomar la medida, pero se habría visto con agrado que antes de tomarla hubieran sido causa todos los intereses muy considerables por cierto que se iban a perjudicar.

### MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

DIRECCION  
de  
AGRONOMIA

Sección Fomento  
y Defensa Agrícola



ANTE CUALQUIER DUDA  
RECURRA AL ASESORAMIENTO DEL TECNICO  
AGRONOMICO MAS PROXIMO Y QUE EL ESTADO PO  
NE A SU DISPOSICION

# RODE, LIQUIDA

Avda 18 de Julio s/n

Teléfono 126

YOUNG

Desde el Lunes Inició con Notable Exito  
su Primera Gran Liquidación de  
Temporada

Camisas, Zapatos, Camperas, Ropa Interior a  
precios realmente de su Conveniencia.  
Conviene VISITARLA Hoy Mismo!!!

## Un Acontecimiento Realmente Excepcional!!

### SOCIALES

**EL C. A. D. A. HOMENAJEO  
ANOCHE A RAUL CASTI-  
GLIONI Y Sra.**

Conocida la noticia del alejamiento para Montevideo del joven profesional Sr. Raúl P. Castiglioni y su Sra. es posse, el C. A. D. A. fué el primero en adelantarse a homenajearle, haciendo honor a la familiaridad y armonía que reina en ese Conjunto Artístico de aficionados y el cual pierde uno de sus mejores elementos.

La demostración se llevó a cabo anoche en el Club Social «Uruguay», y consistió en una copa de champagne ofrecida a los jóvenes esposos que dejan nuestro pueblo para radicarse en la Capital.

La reunión en si sencilla tuvo ribetes emocionantes ofreciendo la demostración con

sencillas y breves frases la Sra. María Teresa A. de Lázaro y pronunciando luego el Sr. Cipriano Lázaro cuya tristeza al saber las circunstancias con lo cual el homenajeado presa de una indescriptible emoción agradeció la demostración en brevissimas palabras.

Acto seguido ofreció un elocuente briñis el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín y el Presbítero Alejo Llamas finalizó con sencillas expresiones de afecto y augurio de felicidad.

Sus compañeros del Conjunto «Amigos del Arte» firmaron un Álbum dedicado a «Sa-dísa», personaje cuyo éxito fué todo un suceso a cargo del joven Castiglioni en ocasión de su actuación en el Atenas.

Luego hubieron recitados a cargo de la Srita. Elba Hor-

nos, Cipriano Lázaro y Agustín Zorrilla de San Martín y finalizó el acto con una amable sección bailable entre los participantes de este elocuente tanto que sincero homenaje.

### comerciales

#### BALLO LA ATENCIÓN EL LUMINOSO DE CASA RODE

Durante la semana de carnaval y noches de semanas siguientes ha llamado poderosamente la atención un letrero luminoso instalado por Casa «Rode».

Se trata de un letrero iluminado a gas Neón, el primero que se instala en la localidad y construido en Paysandú por el técnico Sr. Luis F. Fintos.

Felicitamos a los Sres. Rodríguez y Demicheli por esta nueva apertura del adelanto comercial de plaza.

#### Venta de Vehículos

Coche Modelo 28.— Sedan dos puertas en perfecto estado.—SE VENDE Tractor Barraca Levy.—Teléfono 70.-



SAN LORENZO SE IMPUSO EN EL  
RECAMBIO DEL CLUB SOCIAL YOUNG

El domingo en el campeonato relámpago organizado por el Club Social de Young se clasificó campeón el trío de San Lorenzo obteniendo el Premio «Indarte». El Segundo puesto lo ocupó el equipo de Peñarol obteniendo las medallas Garmendia Hnos.

Fué un día magnífico de confraternidad bochofila.

#### GITACION

Se cita para el Martes 11 en la sede del San Lorenzo a las 21 horas a los delegados de todos los clubes bochofilos a los efectos de presentar jugadores e iniciar sorteos para la iniciación del campeonato

## Ferretería EL YUNKE

de ROGELIO BIANCHI

Ya abrió sus puertas al público disponiendo de variados juegos de baterías de Cocina.

En Breve: BAZAR

TELEFONO 137—YOUNG

#### Cumpleaños

—Ayer cumplió años la Srita. Sofía Liesegang. Con ese motivo fué muy felicitada.

—El 6 cumple años el joven Ernesto O. Liesegang.

—El 9 cumple años el joven Walter R. Liesegang.

## Bicicletas!!

DE PASEO Y 1/2 CARRERA

Procedencia Europea. Veálas en...

Taller COVENTRY

18 de Julio Fente a «Casa Reyes Hnos.»

## SE VENDE

Tractor Deering 15-30;  
Disquera con cajón Oliver;  
1 arado Case 3 discos;  
2 rastras de dientes;  
1 cosechadora «Case» grande;  
Caballos de tiro—potros y con crías.—

Tratar: Constantino Ivanchenko  
(L. Palma) Menafra.

## Masas finas

### FIDEOS

VEA nuestro Gran Surtido de  
Objetos de Ferretería

ESTEBAN NEDOR

REPARTO A DOMICILIO

TELEFONO 124

## Venta de Propiedad

A 300 metros de la planta urbana sobre la carretera de Young a Menafra, con árboles frutales y maderables, parral, viñedo, etc con un área de 3 hectáreas 1500 mts. Con 100 metros de frente a la carretera, por 300 al fondo linderos con Don David Stirling por el Este, y al Norte con la Suc. Paulino Salina, Señores Lucio Acuña y Alejandro Catafua y al Sur con el Sr. Julio A. Cresci.

COMODIDADES: un chalet con dos piezas 4 x 4

con comedor al frente de la Carretera, otras piezas

en el interior, cuarto de baño, cocina, despensa, pozo etc. Pasa la luz eléctrica a pocos metros de la carretera. Los interesados pueden visitar la propiedad cuando lo deseen.

Tratar con Don Juan Croce Young teléfono 128,  
o con su dueño Don Francisco Guigo

### Asamblea de Miramar el Domingo

El domingo a las 10 de la mañana en el café «Independencia» se realizará la Asamblea del Club Sportivo «Miramar».

A tal efecto la comisión Directiva cita a todos sus asociados, rogándoles puntual asistencia, haciendo extensiva dicha invitación a jugadores y simpatizantes.

#### FIESTA EN SANCHEZ

La Comisión Fomento de la Escuela N.º 9 de Sánchez en su reunión del ppdo. mes ha decidido realizar un festival de beneficio.

Con tal motivo, han comenzado los preparativos de tal beneficio, que promete contar con interesantes atracciones entre ellas se cuenta con la

actuación del conocido conjunto de Young Amigos del Arte que con tanto acierto dirige el Sr. Cipriano Lazar.

Proximamente se anunciará la fecha de estas fiestas que a no dudar contará con el apoyo de nuestro ambiente.

#### AGRADECIMIENTO

CELINA MIRANDA agradece profundamente a los doctores Carlos M. Fischer y Señoridades L. Zeballos por la asistencia prestada durante su enfermedad a su infeliz hermana Delmira que desgraciadamente perdió a su hija Berta la cual felizmente se halla restablecida.

Young, Marzo 5 de 1947

#### Viajeros

El Paysandú será sometido a una intervención quirúrgica la Sra. Meia E. de Garmendia.

—Para Paysandú el Sr. Santiago Carmendia.

## Barraca PATRITTI

CONSIGNATARIO

## FRUTOS DEL PAÍS

Tengo Avena Especial  
límpia (Criolla)

CONSULTE PRECIOS

Teléf. 50

YOUNG

ANTONIO RUBIO

Con JULIO MEYER

Local EL EDEN

## GRAN REMATE

Jueves 13 de Marzo

Habiendo ya Inscriptos:

800 VACUNOS

500 LANARES

Más Informes a: Julio Meyer—Young—Tel. 59

# Liquidación TOTAL

## EXTRORDINARIA de Miles de Ofertas a Precios Inigualables

Casa Astarita  
Fray Bentos-Young

FILIAL YOUNG

### Niños

TODOS LOS ART. de esta sección llevan el 20 y el 30 o/o de Dto.

JUGUETERIA y LIBRERIA  
20 O/O de Dto.

### CALZADO

Zapatos Blancos Sra. \$ 1.95 — 2.50 — \$ 2.95 y \$ 3.50  
Zapatos combinados gran moda \$ 5.50  
Zapatillas gran saldo \$ 0.99 y \$ 1.50  
Zapatillas b/a. fantasía Valian \$ 3.50 ahora \$ 1.80  
Zapatillas cuero y hombre muy fuerte \$ 2.45

### MERCERIA

Zcquetes alg, varios tonos \$ 0.35 y \$ 0.38

Medias sedas Sras. \$ 0.59 y \$ 0.70  
BOTONES 10 y 20 o/o descuento

### Señoras

Vestidos corte delantal  
Valian 6.95 Ahora 3.95

TRAJES dos piezas lino VALIAN  
17.50 ahora \$ 11.95

TRAJES de Brin Colores y aplicaciones  
Valian 12.50 ahora 6.50

Vestido Seda Santuy y Romain  
25 o/o Dto. - Modelos

BLUSAS Varios Tipos  
Valian 2.95 AHORA \$ 1.25 y 1.50

Camisas — Valian \$ 4.25  
AHORA 2.95

Sombreros  
Valian \$ 5.75 AHORA \$ 3.95

Los Otorgamos Durante la Gran Liquidación  
con TRAMITE RAPIDO

CREDITOS

### TEJIDOS

PERCAL Floreado \$ 0.35  
TEL A DISMA Valia \$ 1.95 ahora \$ 1.29  
TEL A «Panamá» ancho 0.90 muy fuerte \$ 1.45  
Hilos FIBREADOS Cortes Exclusivos Valian \$ 3.05 Ahora \$ 2.15  
SEDA OMEGA ancho 0.90 Valia \$ 5.95  
Ahora 2.95

Brin AZUL ancho 0.80 Gran Oferta \$ 0.75  
Gasinetas para PANTALON y BOMBACHAS ancho 1.40 en Fantasia Rayada \$ 1.55  
CASINETAS ancho 0.65 Ahora \$ 0.65  
TEL A Mantel Blanca, ancho 1.40 a \$ 1.40  
Lienzo ancho 0.65 a \$ 0.49

CRETONA ancho 0.65 GRAN OFERTA \$ 0.43  
ZE FIR ancho 0.65 a \$ 0.43

Sedas en Cortes Exclusivos llevan el 20 o/o de Descuento

Artículos de Tocador y Pastas Desfibradas  
CON GRANDES DESCUENTOS

### HOMBRES

CAMISAS de 1/2 manga todos los tonos GRAN OFERTA \$ 2.45  
SOMBREROS CASTOR MMM Valian \$ 13.50  
Ahora \$ 7-90

CAMISETAS 1/2 manga Gran OFERTA \$ 0.55  
CAMPERS SANFORIZADAS \$ 3.50—\$ 3.75—\$ 4.25  
BUZOS Algodon para Deportes \$ 1.50  
SOMBREROS PALMA \$ 0.50

TRAJES Enormes REBAJAS  
TRAJE de Lino VALIA \$ 24.90 ahora \$ 11.50  
BOMBACHAS Extraordinarias Rebajas